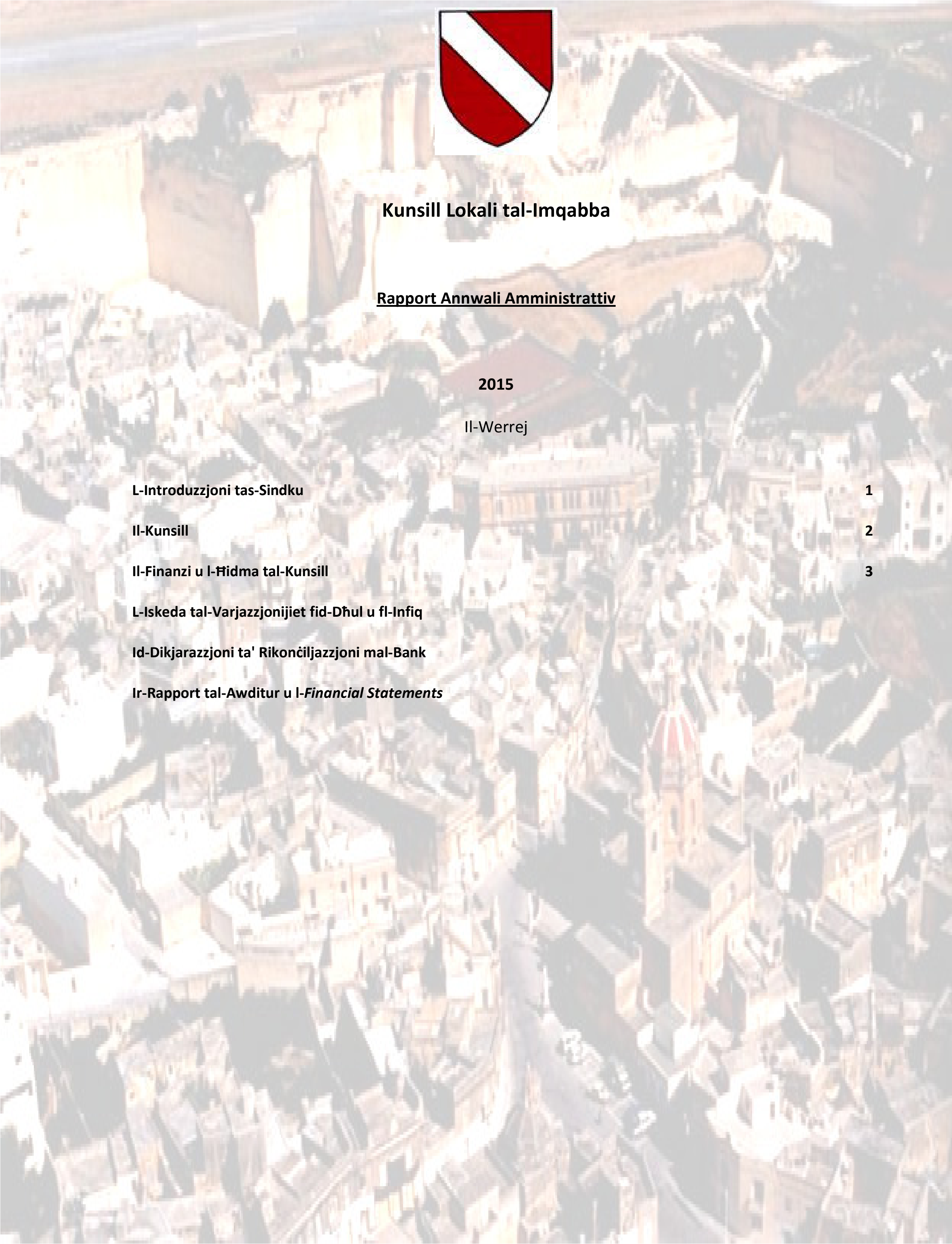


Kunsill Lokali tal-Imqabba

<u>Rapport Annwali Amministrattiv</u>

2015

Il-Werrej

L-Introduzzjoni tas-Sindku **1**

Il-Kunsill **2**

Il-Finanzi u l-Ħidma tal-Kunsill **3**

L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fid-Dħul u fl-Infiq

Id-Dikjarazzjoni ta' Rikonċiljazzjoni mal-Bank

Ir-Rapport tal-Awditur u l-*Financial Statements*

2.1 Is-seba' leġislatura tal-Kunsill

Inkarigu	**Parteċipazzjoni f'laqgħat**
Sur Nicholas Briffa (eks Sindku)	0%
Dr Charlene Zammit (Sindku)	100%
Sinjorina Grace Marie Mallia (Viċi Sindku)	100%
Sur Michel Farrugia (Kunsillier)	44%
Sur Paul Spiteri (Kunsillier)	88%
Sinjura Anita Farrugia (Kunsillier)	80%

<u>Impjegati</u>

Sur Anthony Bonello (Segretarju Eżekuttiv)	100%
Sinjorina Valerie Galea (Uffiċjal Eżekuttiv)	n.a.
Sinjorina Kylie Anthea Fenech (Skrivana)	n.a.

3.1 Il-Finanzi tal-Kunsill

Matul din is-sena l-*cash office* tal-Kunsill Lokali tal-Imqabba laqa' diversi pagamenti li kienu dovuti mhux biss lill-Kunsill Lokali tal-Imqabba iżda wkoll lil entitajiet oħra fosthom ir-Reġjuni, id-Dipartiment tal-Artijiet, id-Dipartiment tal-Kummerċ ecc

Custodial Money

Entita'	Sistema	Dettalji	Euros (€)
Kummissarju tal-Artijiet	LEMIS (GPD)	Qbiela u ċnus	3,800.00
Dipartiment tal-Kummerċ	LAS	liċenzji	3,600.00
Gwardjani Lokali	Guard and Warden House	Traffiku	63.36
Reġjun Nofs-in-Nhar	LES	Kontravenzjonijiet	18,120.00
Reġjun Xlokk	LES	Kontravenzjonijiet	3,562.50
Reġjun Tramuntana	LES	Kontravenzjonijiet	1,826.60
Reġjun Ċentru	LES	Kontravenzjonijiet	6,846.30
Reġjun Għawdex	LES	Kontravenzjonijiet	104.85
LESA	LES	Kontravenzjonijiet	2,678.00
TOTAL			**40,601.61**

Din is-sena ukoll bdew jitqassmu l-vouchers tal-*Ispiżerija tal-Għażla Tiegħek* mill-uffiċċju tagħna għal dawk il-persuni li huma intitulati għas-*Celiac Vouchers*. Dawn il-vouchers kienu jlaħħqu għal ammont ta' **€2,760.00**

Introjtu mill-Permessi li nhargu mill-Kunsill Lokali tal-Imqabba

	Dettalji tal-Permess	Numru	Ammont (€)
1	Attivitajiet	16	182.00
2	Depozitar ta' materjal fit-toroq	5	326.20
3	Depozitar ta' skips	41	119.49
4	Imwejjed u Siggijiet fit-toroq	20	255.20
5	Makkinarju fit-toroq	214	2,154.96
6	Kabbani u Posti tal-Festi	111	1,259.30
	T O T A L	**407**	**4,297.15**

Il-Ħidma tal-Kunsill

Il-Kunsill Lokali tal-Imqabba irringrazzja lil Nicholas Briffa, l-eks Sindku, għax-xogħol kollu li għamel għar raħal fi ħdan

il-Kunsill Lokali fis-snin li għaddew kemm bħala Sindku kif ukoll bħala kunsillier bil-għan li jtejjeb il-livell ta' ħajja tar-residenti. Il-Kunsill iżżih ħajr tal-ħidma tiegħu matul din il-leġiżlatura li sfortunatament kellu jtemma' ħesrem minħabba saħħtu. Dan ħoloq vakanza ta' kunsillier u sar dan it-tibdil. Dr Charlene Zammit laħqet awtomatikament Sindku, Grace Marie Mallia laħqet ukoll awtomatikament Viċi Sindku u bil-*co-option* l-għażla waqgħet fuq Anita Farrugia li kienet dikjarata l-ħames kunsillier fil-Kunsill Lokali tal-Imqabba.

Aħbar tajba li rċieva l-Kunsill Lokali tal-Imqabba fil-bidu ta' Marzu, kienet li l-Kunsill Lokali tagħna ser jibbenefika minn €30,000 mill-fond nazzjonali ta' €1,000,000 għall-Proġetti Kapitali li tnieda mill-Gvern Ċentrali lejn tmiem is-sena li għaddiet. Il-kompetizzjoni kienet kbira, għaliex b'kollox ġew sottomessi 83 proposta minn 53 Kunsill Lokali, u kienu biss 30 il-proġetti magħżula. Għalhekk ir-riżultat li kiseb il-Kunsill Lokali tal-Imqabba mhux biss tana sodisfazzjon kbir, iżda l-fatt li wieħed mill-proġetti tal-Kunsill intagħżel, jimla' l-Kunsill b'kuraġġ għaliex permezz ta' dawn il-fondi se nagħmlu proġett fil-lokalita', mingħajr ma' nżidu d-dejn akkumulat li diġa' għandu l-Kunsill. Hija sfortuna kbira li minħabba l-appelli li għamlu diversi kunsilli lokali oħra għax ma bbenefikawx, s'issa għadna ma ħadna l-ebda' aħbar dwar kif se nwettqu dan il-proġett.

Din is-sena kienu organizzati diversi attivitajiet soċjali. Infatti kienu organizzati tliet *buffet breakfasts* f'lukanda ewlenija u organizzajna quddiesa u *coffee morning* għan-nisa Imqabbin f'lejlet Jum il-Mara. Kienu attivitajiet li ntlaqgħu mir-residenti u qed nippjanaw li dawn ser isibu posthom fil-kalendarju tas-sena d-dieħla. Fil-25 u s-26

t'April kienet organizzata l-Festa Ravjul, li mhux biss ittellgħet f'Malta għall-ewwel darba, iżda fiha kull min ġie assista

wkoll għal xita ta' ravjul ħelu li kien mitfugħ mill-gallariji taż-żewġ każini tal-banda li għandna fil-pjazza. Attivita' oħra simili kienet organizzata f'Jum l-Imqabba, dejjem bl-involviment ta' organizzatur li ħa ħsieb anke l-kukkanja. Fil-ġranet tal-Milied u l-ewwel tas-sena kienu organizzati ħarġa għal Għawdex biex l-Imqabbin imorru jaraw Betlehem f'Għajnsielem li ta' kull sena jorganizza dan il-kunsill u tattira diversi Maltin. Fl-istess jum, jiġifieri fid-29 ta' Diċembru, kienet organizzata Rock Mass f'Misraħ il-Fidwa. Għal dawn l-attivitajiet attendew bi ħġarhom diversi residenti Mqabbin.

Fi Frar il-Kunsill Lokali tal-Imqabba organizza l-laqgħa pubblika u li għaliha kellu attendenza sabiħa. F'din il-laqgħa li ssir darba f'sena, l-Kunsill indirizza l-ħtiġijiet tar-residenti. F'Marzu mbagħad iltqajna mar-residenti li joqogħdu wara l-ġibjun biex minflok isiru laqgħat fil-magħluq, il-membri tal-Kunsill jagħmlu *outreach* u jmissu b'idejhom il-problemi li jmissu magħhom ir-residenti. Infatti s-Sindku, l-Kunsillieri u s-Segretarju Ezekuttiv marru fi Triq Mons Alfons Caruana u raw u ħadu nota tal-problemi li qed jesperjenzaw ir-residenti ta' dik iż-żona. Tant li l-Kunsill beda jaħdem biex jindirizzahom. Il-Kunsill Lokali jifhem illi l-problemi tal-għargħar, li ilu jsofri minnhom is-snin, ma jistgħux jissolvew *short term,* għaliex jeħtieġ li jitfassal pjan ħolistiku biex dawn ikunu indirizzati. Infatti l-Kunsill diġa' ssottometta applikazzjoni mal-MEPA, liema applikazzjoni kienet approvata aktar tard matul is-sena sabiex fi Triq Ġanni Darmanin ikun kostruwit it-tieni ġibjun skont il-pjan lokali, u beda wkoll id-diskussjonijiet mal-entitajiet

kkonċernati sabiex iġib l-għajnuna finanzjarja biex ikun jista' jattwa proġetti kbar, bħal dak tat-tisqif tal-ġibjun eżistenti.

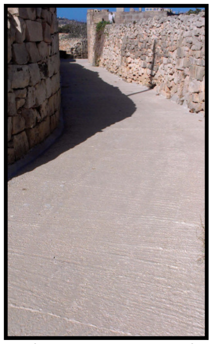
Fis-sajf kien inawgurat ix-xogħol ta' rinovament tal-ambjent fil-librerija tal-Imqabba. Dan kien kumplimentat bix-xiri ta' kotba ġodda u kienu irranġati l-ixkafef b'tali mod illi żdiedet il-kapaċita' tal-kotba fuq l-istess xkaffi b'tul konsiderevoli ta' metraġġ addizzjonali. Il-proġett kien jinkludi installar ta' sett ta' televiżjoni, twapet u purtieri ġodda. Dan awtomatikament żied l-għażla tal-kotba u issa għandna mas-seba' mitt ktieb ġdid disponibbli. Għal dan l-irrinovament kellna magħna propju lil mart u lit-tfal tal-Onor Prim Ministru ta' Malta li sabu ċ-ċans jiġu fostna minħabba li dan kien proġett edukattiv, u għaldaqstant raw l-importanza tiegħu fost ir-residenti tagħna.

Photo - DOI - Martin Attard

Kienu wkoll organizzati aktar korsijiet fl-Isptar il-Qadim, fosthom dak tal-Monasteru, tal-Malti Bażiku, tal-*Computer,* tal-użu tal-pestiċida (b'enfasi fuq il-perikli mill-bexx) li jwassal għal liċenzja tal-użu tal-pestiċidi kif ukoll ieħor fl-armar tal-festi mmirat għat-tfal. Dan tal-aħħar kien organizzat bil-kollaborazzjoni ta' każin ta' banda biex inissel fost it-tfal l-imħabba għall-arti tal-pittura u l-mudellatura.

Fil-qasam ambjentali komplejna nagħtu kontribut billi twaħħlu diversi *litter bins* tal-ħmieġ tal-klieb mar-raħal kollu. Dawn twaħħlu propju biex innaqsu l-ħmieġ mir-raħal tagħna filwaqt li toktor l-imħabba għal *pets* li ta' kull jum tara 'l min idawwarhom fil-għodu sabiex jeżerċitaw irwieħhom. Twaħħlu wkoll anke bankijiet ġodda biex jirrilassaw fuqhom speċjalment l-anzjani tagħna.

Matul is-sena saret il-manutenzjoni tat-toroq mill-kuntrattur tagħna filwaqt li bqajna nużaw is-servizzi tal-ħaddiema tal-Industrial Projects Services Ltd u tal-Community Works Scheme biex niffrankaw spejjeż li ma jkunx hemm għalfejn isiru. Fosthom id-dekorazzjonijiet tal-Milied, Marki tat-Traffiku u anke twaħħil ta' Sinjali tat-Traffiku. Dawn il-ħaddiema jagħtu daqqa t'id biex per eżempju jittrasportaw il-palk li normalment jissellef mid-Dipartiment tal-Kultura għal xi attivita' kulturali.

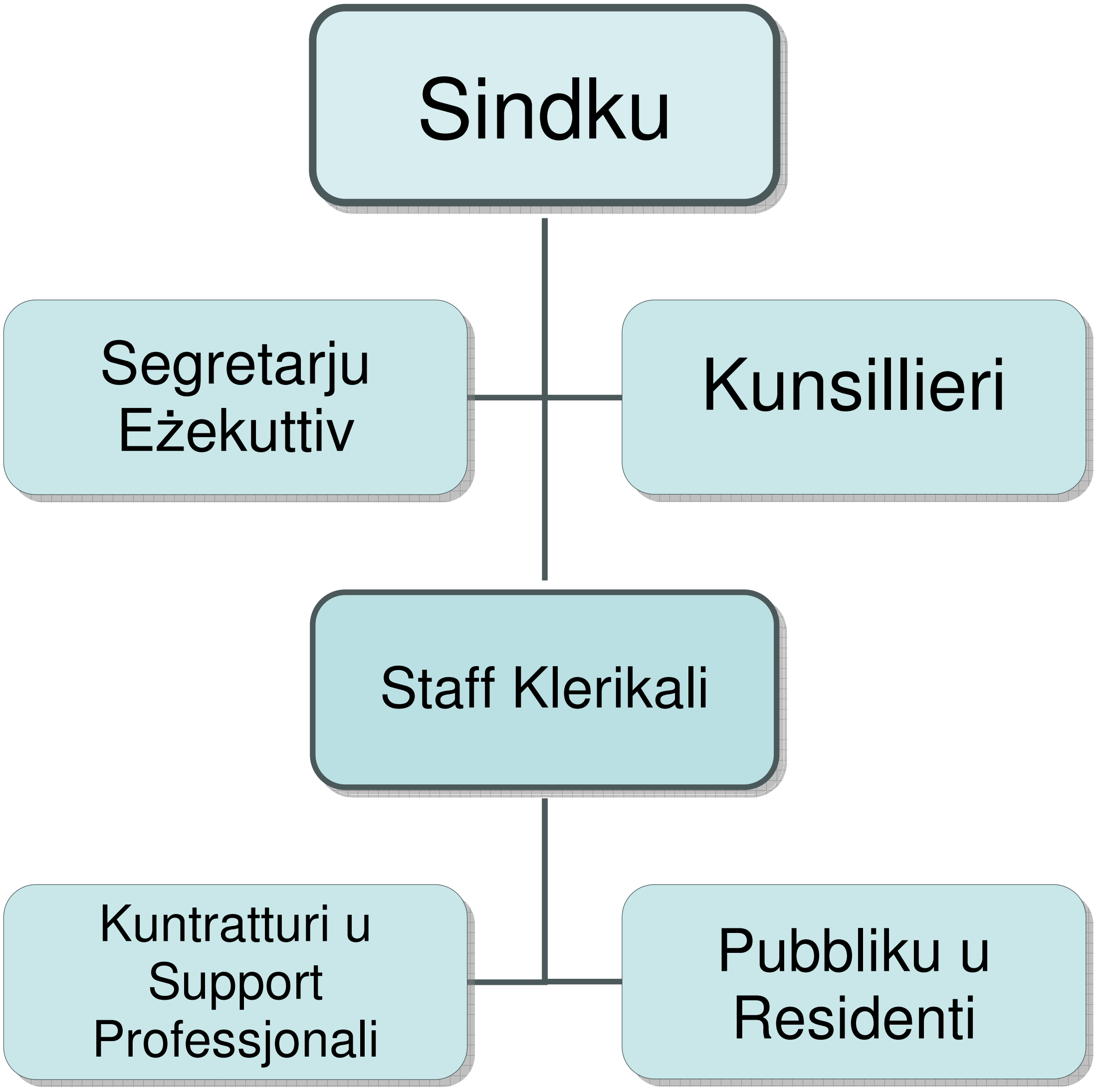


Matul din is-sena il-Gvern Ċentrali wettaq ukoll xi xogħlijiet fl-Imqabba. Tant li saret l-inawgurazzjoni tas-soqfa tal-Isptar il-Qadim liema xogħlijiet fil-verita' kienu twettqu fis-sena preċedenti. Għal din l-inawgurazzjoni kellna magħna is-Segretarju Parlamentari għall-Gvern Lokali, l-Onor Stefan Buontempo. Ix-xogħlijiet kienu saru minħabba li is-soqfa kellhom jinbidlu għaliex it-travi ċedew u salvajna ix-xorok. Xogħlijiet oħra kienu jikkonċernaw il-konkos li ntefa' fi Sqaq Xagħri Mqalleb. Dan iffaċilita' bil-bosta l-aċċess għall-bdiewa fl-inħawi rurali tal-Imqabba. Dawn ix-xogħlijiet kienu jlaħqu eluf ta' ewro li ġew iffrankati mill-fondi tal-Kunsill Lokali tal-Imqabba li nfakkru li għadu iħallas għal xogħlijiet li kienu saru fil-leġislatura preċedenti.

Skont l-iskeda annessa ta' tal-Varjazzjonijiet konsolidati fid-Dħul u fl-Infiq hawn annessa, jidher illi kien hemm profitt għal din is-sena ta' €47,000. Madankollu wieħed irid iqis illi dawn il-figuri qed jitkellmu fuq Cash basis u meta wieħed inaqqas id-depprezzament għas-sena 2015 li jlaħħaq għal €114,800, dan jirriduċi ruħu f'telf ta' €67,800.

Organizzazzjoni

L-istruttura organizzattiva.



L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet konsolidati fid-Dħul u fl-Infiq

		a	b	c	a-b/b-a	a-c/c-a
Nru. tal-Kont	DESKRIZZJONI	2015 ATTWALI €	2015 ESTMI €	2014 ATTWALI €	VARJANZA ATTWALI/ ESTMI €	VARJANZA ATTWALI €
2	**Id-Dħul**					
0000	Mill-Gvern	252,179.95	258,990.00	272,023.89	(6,810.05)	(19,843.94)
0020	Il-'Bye-laws'	13,287.68	10,985.00	2,679.82	2,302.68	10,607.86
0090	L-Investiment	69.18	50.00	134.80	19.18	(65.62)
0100	Ġenerali	0.00	830.32	8,741.50	(830.32)	(8,741.50)
	TOTAL	**265,536.81**	**270,855.32**	**283,580.01**	**(5,318.51)**	**(18,043.20)**
1	**L-Infiq**					
1000	Is-Salarji	75,727.97	81,300.00	82,385.16	5,572.03	6,657.19
2000	Manutenzjoni u Xogħlijiet oħra	137,848.91	173,000.00	171,440.47	35,151.09	33,591.56
7000	L-Infiq Kapitali	4,893.65	16,555.32	66,391.00	11,661.67	61,497.35
	TOTAL	**218,470.53**	**270,855.32**	**320,216.63**	**52,384.79**	**101,746.10**
	Bilanċ	**47,066.28**	**0.00**	**(36,636.62)**	**(57,703.30)**	**(119,789.30)**

Noti:

Il-figuri fil-parenteżi juru bilanċ negattiv

4.2 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fid-Dħul fid-dettall

Nru. tal-Kont	DESKRIZZJONI	a 2015 ATTWALI €	b 2015 ESTMI €	c 2014 ATTWALI €	a-b VARJANZA ATTWALI - ESTMI €	a-c VARJANZA ATTWALI €
2	**Id-Dħul**					
0000	**Mill-Gvern**					
0001	Annwali	249,989.26	249,990.00	241,636.00	(0.74)	8,353.26
0002	Supplimentari	26.37		10,732.00	26.37	(10,705.63)
0003	Bżonnijiet Speċjali	0.00		2,678.02		(2,678.02)
0004	Delegazzjonijiet Pubbliċi/Governattivi					
0015	Ħwejjeġ Oħra	2,164.32	9,000.00	16,977.87	(6,835.68)	(14,813.55)
		252,179.95	**258,990.00**	**272,023.89**	**(6,810.05)**	**(19,843.94)**
0020	**Il-'Bye-Laws'**					
0021	Servizzi Komunitarji	183.96	55.00	70.80	128.96	113.16
0023	Attivitajiet Kulturali (kontribuzzjonijiet/donazzjonijiet)			1,500.00		
0034	Gandotti (re-charge income account)					
0036	Ksur tal-'bye-laws'	112.98		45.18	112.98	67.80
0037	Każijiet Sentenzjati					
0056	Għotjiet Sponsorjali					
0066	Ġenerali	12,990.74	10,930.00	1,063.84	2,060.74	11,926.90
		13,287.68	**10,985.00**	**2,679.82**	**2,302.68**	**12,107.86**
0090	**Investiment**					
0091	Imgħax tal-Bank	69.18	50.00	134.80	19.18	(65.62)
0096	Sigurtajiet tal-Gvern					
		69.18	**50.00**	**134.80**	**19.18**	**(65.62)**
0100	**Ġenerali**					
0110	Donazzjonijiet	0	0.00	80		(80.00)
0120	Kontribuzzjonijiet	0	830.32	8661.5	(830.32)	(8,661.50)
		0	**830.32**	8741.5	-830.32	-8741.5
	TOTAL	**265,536.81**	**270,855.32**	**283,580.01**	**(5,318.51)**	**(16,543.20)**

Noti:

Il-figuri fil-parenteżi juru bilanċ negattiv

4.3 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fl-Infiq fid-dettall

		a	b	c	b-a	c-a
Nru. tal-Kont	DESKRIZZJONI	2015 ATTWALI €	2015 ESTMI €	2014 ATTWALI €	VARJANZA ATTWALI-ESTMI €	VARJANZA ATTWALI €
1	**L-Infiq**					
1000	**Is-Salarji**					
1100	L-Onorarju tas-Sindku	6,685.71	7,000.00	6,840.00	314.29	154.29
1101	Allowance tad-Deputat/Sindku u l-Kunsillieri	5,653.00	6,000.00	6,175.00		
1200	Pagi ta' l-impjegati	54,608.25	53,000.00	59,529.71	(1,608.25)	4,921.46
1300	Bonus	1,887.29	7,300.00	4,912.25	5,412.71	3,024.96
1400	Dħul Supplimentari	0.00				
1500	Kontribuzzjonijet tas-Sigurtà Soċjali	5,174.52	5,000.00	4,928.20	(174.52)	(246.32)
1600	Konċessjonijiet ('Allowances')	0.00				
1700	Sahra	1,719.20	3,000.00	0.00	1,280.80	(1,719.20)
1800	FSS Arrears					
		75,727.97	**81,300.00**	**82,385.16**	**5,225.03**	**6,135.19**
2000	**Manutenzjoni u Xogħolijiet oħra**					
2100	Konsum tal-bżonn (dawl/ilma/tel. etc.)	8,304.69	12,500.00	8,923.88	4,195.31	619.19
2200	Xiri ta' Materjal u Fornimenti	696.56	2,000.00	503.79	1,303.44	(192.77)
2300	Tiswijiet u Manutenzjoni	(672.59)	22,000.00	33,115.01	22,672.59	33,787.60
2400	Kera	721.92	1,800.00	1,723.59	1,078.08	1,001.67
2500	Sħubija f'Għaqdiet Nazzjonali/Internazzjonali	190.00	500.00	101.00	310.00	(89.00)
2600	Spejjeż ta' l-Uffiċċju	3,413.81	4,000.00	2,437.41	586.19	(976.40)
2700	Trasport	1,508.41	2,000.00	2,459.03	491.59	950.62
2800	Safar u vvjaġġar	0.00	0.00			
2900	Tagħrif lill-Publiku	3,890.90	3,500.00	2,773.13	(390.90)	(1,117.77)
3000	Spejjeż ta' Kuntratti	96,398.64	100,000.00	97,545.69	3,601.36	1,147.05
3100	Servizzi Professjonali	7,963.21	7,200.00	5,774.81	(763.21)	(2,188.40)
3200	Taħriġ	0.00	600.00	330.54	600.00	330.54
3300	Ospitalità u Servizzi lill-Komunità	13,674.73	16,000.00	15,690.50	2,325.27	2,015.77
3400	Spejjeż oħra li jinqalgħu					
3600	Infurzar tal-Liġijiet	1,758.63	900.00	62.09	(858.63)	
		137,848.91	**173,000.00**	**171,440.47**	**35,151.09**	**35,288.10**
7000	**L-Infiq Kapitali**					
7001	Xiri ta' propjeta					
7100	Bini	0.00				
7200	Titjib	2,602.64		62,241.00	(2,602.64)	59,638.36
7300	Makkinarju u Apparat	2,291.01		2,885.00	(2,291.01)	593.99
7500	Proġetti Speċjali	0.00	16,555.32	1265.00	16,555.32	1,265.00
		4,893.65	**16,555.32**	**66,391.00**	**11,661.67**	**61,497.35**
	TOTAL	**218,470.53**	**270,855.32**	**320,216.63**	**52,037.79**	**102,920.64**

Noti:

Il-figuri fil-parenteżi juru bilanċ negattiv

5.1 Kontijiet

Bilanċi mqabbla mal-kotba:

17905525013	**BOV Current Zurrieq (inactive)**	**€0.30**
17905525026	**BOV Savings LES Operating Account**	**€4,833.26**
40010392218	**BOV Savings Zurrieq (inactive)**	**€794.16**
13601366017	**BOV LES Bank Payment Savings**	**€7,847.06**
40010909313	**BOV Savings Mqabba**	**€31,322.90**
40015022949	**BOV Current Mqabba Branch (inactive)**	**€0.92**
40019794451	**BOV Measure 313 (Savings ac)**	**€8,933.77** to be ignored since it is directly linked to M313
40020528315 and 40010909326	**BOV Current Accounts**	**€7,637.80**

5.2 Cash in Hand

Nominal Code 5010	**Petty Cash float**	**€100**
Nominal Code 5013	**Employees' Cash float**	**€150**

Anthony Bonello
Segretarju Eżekuttiv